

DR

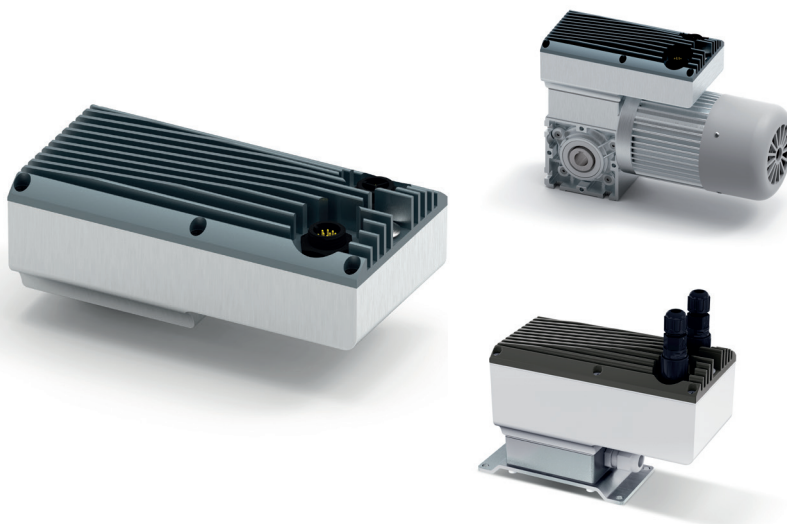
IT Drive digitale per motori asincroni trifase fino a 0.27kW . Integrabile con le serie AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

EN Digital Drive for asynchronous three-phase motors up to 0,27 kW. Embeddable with the AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE series.

DE Digitaldrive für drehstrom-asynchron motoren bis zu 0.27kW.Integrierbar mit der serie AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

ES Digital drive par motores asíncronos trifásicos de hasta 0,27 kW. Integrable con las series AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

FR Digital drive pour moteurs asynchrones thipasé jusqu'à 0.27 kW. Integrable avec le série AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.



Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Características - Caractéristiques

Tensione nominale di alimentazione

Nominal supply voltage
Nenn-Versorgungsspannung
Tensión nominal de alimentación
Tension nominale d'alimentation

115V 50/60 Hz 1Ø
4,6 Arms

230V 50/60 Hz 1Ø
3,6 Arms

Uscite

Outputs
Ausgänge
Salidas
Sorties

0 - 230V 0-150Hz 1,4Arms / 5A Peak

Sovraccarico nominale

Nominal overload
Nenn-Überlast
Sobrecarga nominal
Surcharge nominale

200% per 5 seconds

Frequenza nominale di uscita portante

Nominal output frequency carrier
Abgegebene Nenn-Trägerfrequenz
Frecuencia nominal de salida portadora
Fréquence de sortie nominale portante

4/8/12 kHz

Algoritmo di controllo motore

Motor control algorithm
Motor-Regelalgorithmus
Algoritmo de control del motor
Algorithme de contrôle moteur

Controllo vettoriale di velocità sensorless.

Speed sensorless field oriented control.
Geschwindigkeitsvektorsteuerungs ensorless.
Control vectorial de velocidad sensorless.
Contrôle vectoriel de vitesse sensorless.

Gestione freno elettromagnetico motore

Electromagnetic motor brake control
Steuerung Motor-Magnetbremse
Gestión del freno electromagnético del motor
Gestion frein électromagnétique moteur

24Vdc 10W

Modalità operativa

Operating mode
Betriebsmodus
Funciones
Fonctionnalités

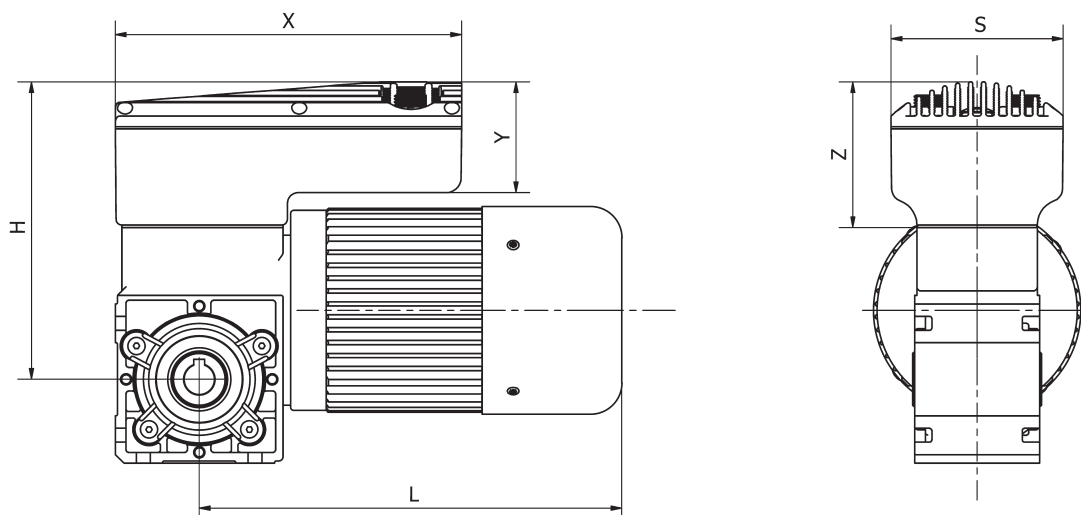
Velocità

Speed
Speed
Velocidad
Vitesse

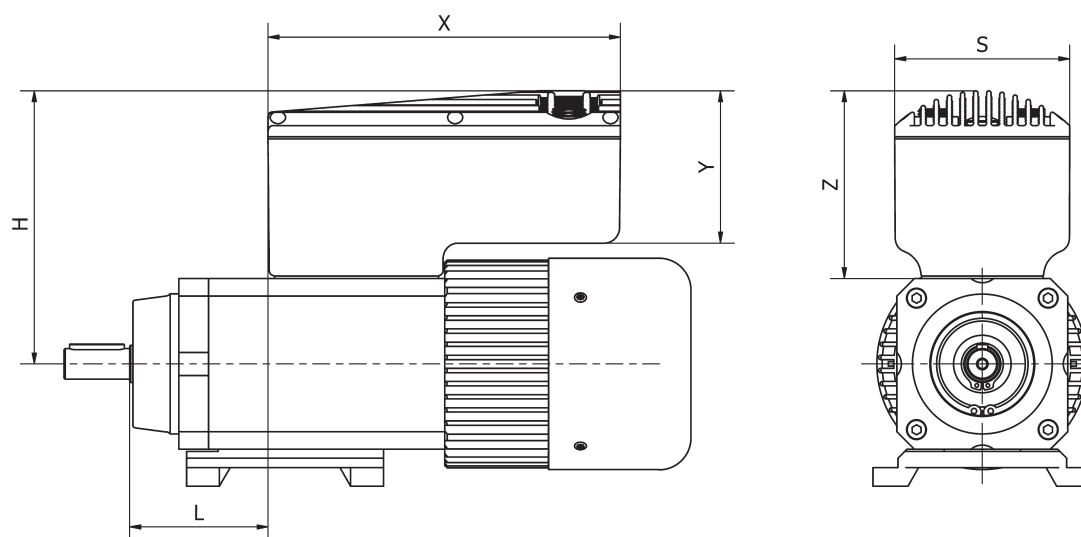
DR

Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Características - Caractéristiques	
Ingressi digitali Digital inputs Digitale Eingänge Entradas digitales Entrées numériques	2 STO (optional) 2 pnp (24Vdc IEC 61131-2 max 7kHz)
Ingresso analogico Analogue input Analoge Eingänge Entrada analógica Entrée analogique	[0 ÷ 10]Vdc [-10 ÷ +10]Vdc [4 ÷ 20]mA - Optional co-adjustable at the order [0 ÷ 20]mA - Optional co-adjustable at the order
Comunicazione Communication Kommunikation Comunicación Communication	USB
Funzioni di protezione (principali) (main) Protection Functions (Haupt-) Schutzfunktionen Funciones de protección (principales) Fonctions de protection (principales)	Inversione di polarità, sovracorrente, sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, sovraccarico, errore memoria, errore di comunicazione. Polarity reversal, overcurrent, overvoltage, under-voltage, overheating, overload, memory error, communication error. Falschpolung, Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Übertemperatur, Überlast, Speicherfehler, Kommunikationsfehler. Inversión de polaridad, sobrecorriente, sobretensión, subtensión, sobrettemperatura, sobrecarga, error de memoria, error de comunicación. Inversion de polarité, surintensité, surtension, sous-tension, surtempérature, surcharge, erreur mémoire, erreur de communication.
Raffreddamento Cooling Kühlung Refrigeración Refroidissement	Naturale - Natural - Natural - Natural - Naturel
Protezione standard Standard protection Standardschutz Protección estándar Protection standard	IP65
Modalità d'impiego Use Einsatzbedingungen Modalidades de uso Conditions d'emploi	0 ÷ 40°C max 90% RH max 1000m s.l.m.
Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagerungstemperatur Temperatura del almacenaje Température de stockage	-20 +60°C (transient temperatures during transport only)
Standard applicabile Applicable Standard Geltender Standard Estándar aplicable Norme applicable	CE, complies with EMC directive 2008/104/CE[1] cCSAus

DR



Tipo Type Typ Tipo Type	H	L	S	X	Y	Z
MC...P	127	163	80	161	52	68
MC...P2	127	183	80	161	52	68
MC...P3	127	221	80	161	52	68
PC...M3	139	197	80	161	52	68
PC...M4	139	227	80	161	52	68



Tipo Type Typ Tipo Type	H	L	S	X	Y	Z
AC...	113	23	80	161	68	86
AC...P	113	23	80	161	68	86
AC...P2	113	23	80	161	68	86
PA...M2	124	63	80	161	68	86
PA...M3	124	63	80	161	68	86

DR-BUS

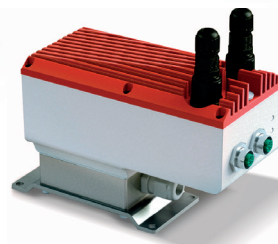
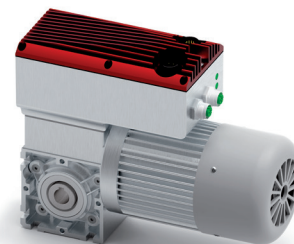
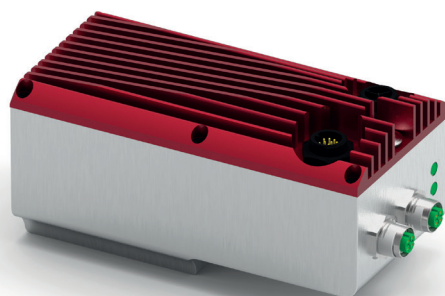
IT Drive digitale con comunicazione field-bus per motori asincroni trifase fino a 0.27kW . Integrabile con le serie AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

EN Digital Drive with field-bus communication for asynchronous three-phase motors up to 0,27 kW. Embeddable with the AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE series.

DE Digitaldrive mit field-bus kommunikation für drehstrom-asynchron motoren bis zu 0.27kW. Integrierbar mit der serie AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

ES Digital drive con field-bus comunicaciòn par motores asincronos trifásicos de hasta 0,27 kW. Integrable con las series AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.

FR Digital drive avec field-bus communication pour moteurs asynchrones thiphasé jusqu'à 0.27 kW. Integrable avec le série AC - ACE - PA - PAE - MC - MCE - PC - PCE.



Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Características - Caractéristiques

Tensione nominale di alimentazione

Nominal supply voltage
Nenn-Versorgungsspannung
Tensión nominal de alimentación
Tension nominale d'alimentation

115V 50/60 Hz 1Ø
4,6 Arms

230V 50/60 Hz 1Ø
3,6 Arms

Uscite

Outputs
Ausgänge
Salidas
Sorties

0 - 230V 0-150Hz 1,4Arms / 5A Peak

Sovraccarico nominale

Nominal overload
Nenn-Überlast
Sobrecarga nominal
Surcharge nominale

200% per 5 seconds

Frequenza nominale di uscita portante

Nominal output frequency carrier
Abgegebene Nenn-Trägerfrequenz
Frecuencia nominal de salida portadora
Fréquence de sortie nominale portante

4/8/12 kHz

Algoritmo di controllo motore

Motor control algorithm
Motor-Regelalgorithmus
Algoritmo de control del motor
Algorithme de contrôle moteur

Controllo vettoriale di velocità sensorless.

Speed sensorless field oriented control.
Geschwindigkeitsvektorsteuerungs ensorless.
Control vectorial de velocidad sensorless.
Contrôle vectoriel de vitesse sensorless.

Gestione freno elettromagnetico motore

Electromagnetic motor brake control
Steuerung Motor-Magnetbremse
Gestión del freno electromagnético del motor
Gestion frein électromagnétique moteur

24Vdc 10W

Modalità operativa

Operating mode
Betriebsmodus
Funciones
Fonctionnalités

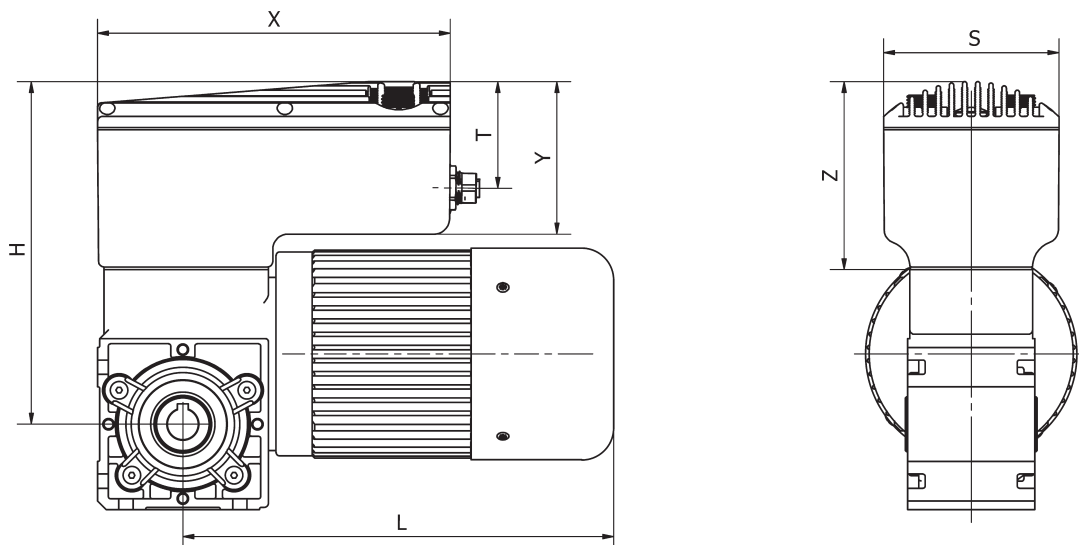
Velocità

Speed
Speed
Velocidad
Vitesse

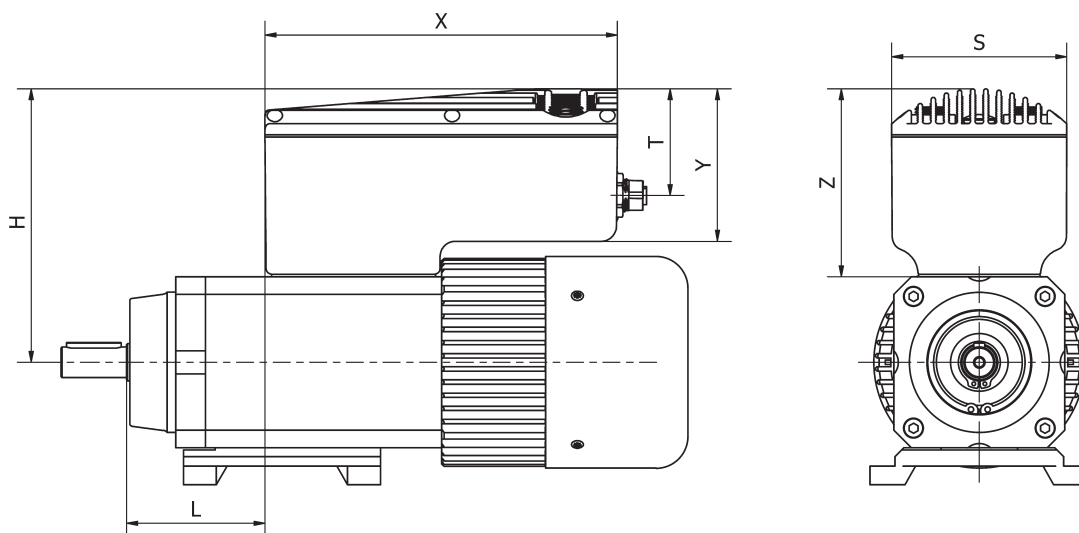
DR-BUS

Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Características - Caractéristiques	
Ingressi digitali Digital inputs Digitale Eingänge Entradas digitales Entrées numériques	2 STO (optional) 2 pnp (24Vdc IEC 61131-2 max 7kHz)
Ingresso analogico Analogue input Analoge Eingänge Entrada analógica Entrée analogique	$[0 \div 10]V_{dc}$ $[-10 \div +10]V_{dc}$ $[4 \div 20]mA$ - Optional co-adjustable at the order $[0 \div 20]mA$ - Optional co-adjustable at the order
Comunicazione Communication Kommunikation Comunicación Communication	USB + Ethercat - Ethernet IP - PowerLink - ProfiNET
Funzioni di protezione (principali) (main) Protection Functions (Haupt-) Schutzfunktionen Funciones de protección (principales) Fonctions de protection (principales)	Inversione di polarità, sovracorrente, sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, sovraccarico, errore memoria, errore di comunicazione. Polarity reversal, overcurrent, overvoltage, under-voltage, overheating, overload, memory error, communication error. Falschpolung, Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Übertemperatur, Überlast, Speicherfehler, Kommunikationsfehler. Inversión de polaridad, sobrecorriente, sobretensión, subtensión, sobrettemperatura, sobrecarga, error de memoria, error de comunicación. Inversion de polarité, surintensité, surtension, sous-tension, surtempérature, surcharge, erreur mémoire, erreur de communication.
Raffreddamento Cooling Kühlung Refrigeración Refroidissement	Naturale - Natural - Natural - Natural - Naturel
Protezione standard Standard protection Standardschutz Protección estándar Protection standard	IP65
Modalità d'impiego Use Einsatzbedingungen Modalidades de uso Conditions d'emploi	$0 \div 40^{\circ}C$ max 90% RH max 1000m s.l.m.
Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagerungstemperatur Temperatura del almacenaje Température de stockage	$-20 + 60^{\circ}C$ (transient temperatures during transport only)
Standard applicabile Applicable Standard Geltender Standard Estándar aplicable Norme applicable	CE, complies with EMC directive 2008/104/CE[1] cCSAus

DR-BUS



Tipo Type Typ Tipo Type	H	L	S	X	Y	Z
MC...P	145	163	80	49	161	70
MC...P2	145	183	80	49	161	70
MC...P3	145	221	80	49	161	70
PC...M3	157	197	80	49	161	70
PC...M4	157	227	80	49	161	70



Tipo Type Typ Tipo Type	H	L	S	X	Y	Z
AC...	113	23	80	49	161	68
AC...P	113	23	80	49	161	68
AC...P2	113	23	80	49	161	68
PA...M2	124	63	80	49	161	68
PA...M3	124	63	80	49	161	68